FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 159
Sub. 10

CINQUIÈ… DU C…

Province Quebec — District No. 159 Gaspe — S. District No. 10 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Municipality Along du Nord — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. Fred. Greenear — {Enumerator. / Recenseur.} June 9 and 10

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, boarder or visitor.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (See instructions.)	State whether person is employed, an employer, working on own account, or a farmer's son or daughter helping on farm or in dairy, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by hour, piece or task.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents per week.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can speak English. In 1901 (if census taken prior to June 1st) or since (if census taken after June 1st).	Blind.	Deaf and dumb.
Dwellings.	Families, households or institutions.	Nom de chaque personne dans la famille, pensionnaire ou l'habitation.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou hors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	Mentionner où la personne travaille, comme salarié, "à la ferme", "pensionnaire", "apprentie", etc.	Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou sa totalité.	Nombre de semaines employé à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou à sa totalité, s'il y a lieu.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal, s'il y a lieu.	Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure, etc.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance (cinq) cents par semaine.	Mois de fréquentation scolaire en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Sait parler anglais. Recensement de 1901 (si pris avant le 1er juin) ou depuis (si pris après le 1er juin).	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
1		Gallant Ubraine	Gaspe	M	Wife	M	Jan	1873	38	In	-	-	Francais	Canadien	Catholique	None																						
2		" Zoe	"	F	Daughter	S	Jan	1890	2	In	-	-	Francais	Canadien	Catholique																							
3		" Maria	"	F	Daughter	S	Feby	1892	19	In			Francais	Canadien	Catholique	Seamstress						12		50		60												
4		" Victoria	"	F	Daughter	S	June	1896	14	In			Francais	Canadien	Catholique	None																						
5		" Celeste	"	F	Daughter	S	Mar	1898	13	In			Francais	Canadien	Catholique	None																						
6		" Noel	"	M	Son	S	Sept	1899	11	In			Francais	Canadien	Catholique	None																	10					
7		" Genevieve	"	F	Daughter	S	July	1902	8	In			Francais	Canadien	Catholique	None																	10					
8	30	30 Thomas Damase	"	M	Head	M	Feb	1880	43	In			Francais	Canadien	Catholique	Fisherman	Farmer	Self	Yes	Yes	Yes												10					
9		" Henriette	"	F	Wife	M	Nov	1870	40	In			Francais	Canadien	Catholique	None																						
10		" Alba	"	M	Son	S	June	1894	16	In			Francais	Canadien	Catholique	Fisherman		Self	Yes	Yes	Yes																	
11		" Rose	"	F	Daughter	S	Sept	1896	14	In			Francais	Canadien	Catholique	Student	None																					
12		" Johnny	"	M	Son	S	June	1901	11	In			Francais	Canadien	Catholique	None																	10					
13		" Alma	"	F	Daughter	S	July	1905	5	In			Francais	Canadien	Catholique																		10					
14	31	31 LeBlanc Julien	"	M	Head	M	Oct	1877	38	In			Francais	Canadien	Catholique	Fisherman	Farmer	Self	Yes	Yes	Yes																	
15		" Laibie	"	F	Wife	M	Nov	1881	30	In			Francais	Canadien	Catholique	None																						
16		" Ludger	"	M	Son	S	Mar	1902	9	In			Francais	Canadien	Catholique																							
17		" Philippe	"	M	Son	S	May	1904	7	In			Francais	Canadien	Catholique																		10					
18		" Braulda	"	F	Daughter	S	June	1906	4	In			Francais	Canadien	Catholique																		10					
19		" Yvonne	"	F	Daughter	S	June	1908	2	In			Francais	Canadien	Catholique																							
20		" Ozane	"	F	Daughter	S	June	1910	1m	In			Francais	Canadien	Catholique																							
21	32	32 Poirier Stanislas	"	M	Head	M	Dec	1871	40	In			Francais	Canadien	Catholique	Fisherman	Farmer	Self	Yes	Yes	Yes																	
22		" Eugene	"	F	Wife	M	Aug	1870	40	In			Francais	Canadien	Catholique	None																						
23		" Philippe	"	M	Son	S	Aug	1897	13	In			Francais	Canadien	Catholique	Student	None																10					
24		" Anna	"	F	Daughter	S	Mar	1899	12	In			Francais	Canadien	Catholique	Student	None																10					
25		" Alphi	"	M	Son	S	Sept	1905	5	In			Francais	Canadien	Catholique																							
26	33	33 Massi Sylvia	"	M	Head	M	Apr	1879	32	In			Francais	Canadien	Catholique	Fisherman	Farmer	Self	Yes	Yes	Yes																	
27		" Ephestine	"	F	Wife	M	Nov	1879	31	In			Francais	Canadien	Catholique	None																						
28		" Leon	"	M	Son	S	Oct	1907	3	In			Francais	Canadien	Catholique																							
29		" Yvonne	"	F	Daughter	S	Feb	1910	1	In			Francais	Canadien	Catholique																							
30	34	34 Massi Pierre	"	M	Head	W	May	1831	80	In			Francais	Canadien	Catholique	Farmer	Fisherman	Self	Yes	Yes	Yes																	
31		" Edmund	"	M	Son	M	Avril	1871	40	In			Francais	Canadien	Catholique	Fisherman	Farmer	Self	Yes	Yes	Yes																	
32		" Anastasie	"	F	Wife	M	Oct	1876	34	In			Francais	Canadien	Catholique	None																						
33		" Lazard	"	M	Step-Son	S	June	1894	16	In			Francais	Canadien	Catholique	Fisherman	Jobber	Self	Yes	Yes	Yes																	
34		" Johnny	"	M	Step-Son	S	June	1898	12	In			Francais	Canadien	Catholique	Student	-	-	-	-	-												6					
35		" Pierre	"	M	Step-Son	S	Nov	1900	11	In			Francais	Canadien	Catholique	Student	-	-	-	-	-												9					
36		" Marguerite	"	F	Step-Daughter	S	June	1902	8	In			Francais	Canadien	Catholique																		9					
37		" William	"	M	Step-Son	S	July	1904	6	In			Francais	Canadien	Catholique																		8					
38		" Rheze	"	F	Step-Daughter	S	Mar	1907	4	In			Francais	Canadien	Catholique																							
39		" Albert	"	M	Step-Son	S	June	1909	2	In			Francais	Canadien	Catholique																							
40		" Noel	"	M	Step-Son	S	Avril	1911	1m	In			Francais	Canadien	Catholique																							
41	35	35 Bernier Ephrem	"	M	Head	M	Avril	1879	32	In			Francais	Canadien	Catholique	Farmer	Fisherman	Self	Yes	Yes	Yes																	
42		" Marie	"	F	Wife	M	May	1882	29	In			Francais	Canadien	Catholique	None																						
43		" Felix	"	M	Son	S	Dec	1905	5	In			Francais	Canadien	Catholique																							
44		" Adele	"	F	Daughter	S	May	1907	4	In			Francais	Canadien	Catholique	-																						
45		" Eugene	"	M	Son	S	Nov	1908	2	In			Francais	Canadien	Catholique	-																						
46		" Arcade	"	M	Son	S	Sept	1910	9m	In			Francais	Canadien	Catholique	-																						
47		" Eugene	"	M	Father	W	Dec	1833	77	In			Francais	Canadien	Catholique																							
48	36	36 Bourque Joseph	"	M	Head	M	Avril	1844	70	J.R.L			Francais	Canadien	Catholique	St. Farmer	Farmer	Self	Yes	Yes	Yes																	
49		" Julie	"	F	Wife	M	June	1831	79	In			Francais	Canadien	Catholique	None																						
50		Schisson Placide	"	M	Son in law	M	May	1864	42	In			Francais	Canadien	Catholique	Fisherman																						